

麦吉尔大学的明清妇女著作数据库：一个成功的院系与图书馆合作的数字人文项目

The Ming Qing Women's Writings Database – a Successful Digital Humanities
Project by McGill Faculty and Library

郑美卿 **Macy Zheng**

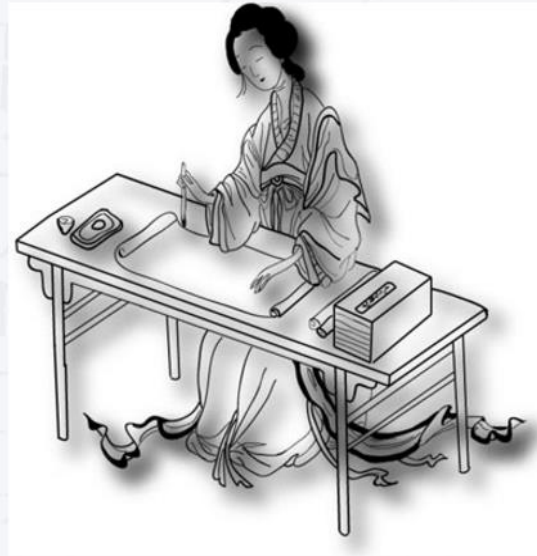
东亚研究馆员 **East Asian Studies Librarian**

麦吉尔大学图书馆 **McGill University Library**

明清妇女著作数据库网站

明清
婦女著作
歡迎

2016年12月更新版



MING QING
WOMEN'S WRITINGS
WELCOME

Updated: December 2016

明清妇女著作数字化项目(MQWW)发起的背景

Situation of Ming Qing Women's writings collection

- 近二十年来中国，北美和欧洲的学者及研究人员兴起有关明清时期中国女性文学，历史和文化的研究热潮。
- 中国女性著述为我们提供了新的研究视角并在很多方面大大丰富了我们关于中国文化和社会的知识。
- 据现存资料记载，明清期间刻印的妇女诗歌以及其他作品有多达近**5000**种。
- 现存的女性作品只约有总量的四分之一。并且大多收藏在各图书馆的古籍部，不方便研究人员使用。

明清妇女著作数字化项目(MQWW)发起的目的

Goal of the MQWW Project

- 数据库计划专注于对明清期间的女性作品的数字化工作。目的是使其能为当前及今后的学者，研究人员，以及相关大众通过互联网访问及使用这一文化遗产，而不必亲自到各个存有原资料的图书馆。
- 数据库以公开获取（**Open Access**）**的免费形式**为所有使用者提供服务。



明清妇女著作数字化项目(MQWW)的筹备与建立

Preparation and creation of the MQWW database

- 明清妇女著作项目的团队由麦吉尔大学的方秀洁 (**Professor Grace Fong**) 教授建立并主持，于**2003**年开始各项筹备工作。网站于**2005**年建成。
- 这个项目在方秀洁教授领导下，获得了多个团体及个人的资金支持。
- 数据库由麦基尔大学图书馆数字计划团队设计并提供有关设备。

明清妇女著作数据库收集的诗歌年代及种类

Time periods and types of MQWW collection

- 年代：数据库收集的作品大约包括明朝末期和清朝妇女诗词及著作

- 数量：

目前包括4939女作者的一万多个作品，三万多份原始文件的扫描档和其它相关资料。

- 作品种类：

别集 - 女诗人作为这个时代的独立作者编辑成的诗集 (231)

总集 - 女诗人作为独立作者包括在1620-1830年代的几个总集里 (18)

还有其它种类如合刻 (10)，诗话 (4)，弹词 (4) 传 (2)

明清妇女著作数字化项目的三个阶段

Three phases of the MQWW Project

- 第一阶段：2003-2005
与哈佛大学燕京图书馆合作
- 第二阶段：2008-2009, 2011-2014
与北京大学，中山大学图书馆合作
- 第三阶段：2013-2017
与国家图书馆，华东师范大学图书馆合作

为明清妇女著作数字化项目提供著作及图片的图书馆：

Books and images of MQWW provided by the following participating libraries:

- 哈佛大学燕京图书馆 Harvard-Yenching Library (96)
- 北京大学图书馆 Peking University Library (6)
- 中山大学图书馆 Sun Yat-sen University Library (60)
- 中国国家图书馆 National Library of China (103)
- 私人收藏 Individual collection (4)

明清妇女著作数据库的四种查询方式

Searching methods of MQWW database

- 列表查阅 Browse indexes
- 书名查找 Select a book
- 关键字检索 Keyword search
- 关键字逻辑检索 Boolean Search

明清婦女著作

[主頁](#) [簡介](#) [概述](#) **[檢索](#)** [下載](#) [人員](#) [聯繫](#)

檢
索

(一) 列表查閱：

人名	性別	民族	婚姻	地名	略傳	詩詞	詩體
著作 (出版年代)	著作 (作品種類)	著作 (參與圖書館)	年號	干支			

(二) 選擇書名查找：

請點擊顯示搜索選項

(三) 關鍵字檢索： 請嘗試多種字形及拼音，如銷/消；閑/閒；遊/游等等

選擇 著作 著者

請點擊顯示搜索選項 Search for words:

任意位置

輸入：

或

(四) 關鍵字邏輯檢索

選擇：

請點擊顯示搜索選項 條件 含 與

含 與

含 與

第一期完成数字化的书籍也以电子书的形式收录在图书馆目录中

Some titles are also available as e-books and can be found in McGill Library Catalog

The screenshot shows the McGill University Library catalog interface. At the top, there are navigation links for 'McGill University Library', 'Search', and 'WorldCat', along with a 'My Library Account' link. The McGill logo is prominently displayed on the left. A search bar is located in the center, with a dropdown menu set to 'McGill University Library' and a link to 'Advanced Search'. Below the search bar, there are icons for 'Cite/Export', 'Print', 'E-mail', and 'Add to list'. The main content area displays the book title '本朝名媛詩鈔：六卷 / Ben chao ming yuan shi chao : liu juan'. The author is listed as '胡孝思, 朱洸評輯. 胡孝思, 朱洸, ; ; Xiaosi Hu; Guang Zhu; Ling yun ge.'. The publisher is '凌雲閣, [China] : Ling yun ge, [1766?]'. The series is 'McGill-Harvard-Yenching Library Ming-Qing women's writings digitization project.'. The edition/format is 'eBook : Document : Chinese' with a link to 'View all editions and formats'. The database is 'WorldCat'. A red banner at the bottom of the page reads 'Find a copy online'. Below this, there is a section titled 'Links to this item' which lists 'McGill University Library (1)' and a link to 'View eBook' for 'Ben chao ming yuan shi chao :, Ming-Qing Women's Writings (McGill)'.

McGill University Library Search WorldCat My Library Account (S)

McGill

Libraries to search McGill University Library | Advanced Search

<< Return to Search Results Cite/Export Print E-mail Add to list

本朝名媛詩鈔：六卷 /
Ben chao ming yuan shi chao : liu juan

Author: 胡孝思, 朱洸評輯. 胡孝思, 朱洸, ; ; [Xiaosi Hu](#); [Guang Zhu](#); [Ling yun ge](#).

Publisher: 凌雲閣, [China] : Ling yun ge, [1766?]

Series: [McGill-Harvard-Yenching Library Ming-Qing women's writings digitization project](#).

Edition/Format: eBook : Document : Chinese [View all editions and formats](#)

Database: WorldCat

Find a copy online

Links to this item

McGill University Library (1)

[View eBook](#)
Ben chao ming yuan shi chao :, Ming-Qing Women's Writings (McGill)

MQWW 数据库与中国历代人物传记资料库联合使用

Collaboration with China Biographical Database (CBDB)

中國歷代人物傳記資料庫與明清婦女著作在以下兩方面合作：

- 第一，將中國歷代人物傳記資料庫納入明清婦女著作的資料，並為明清婦女著作資料庫中的所有人物建立一組永久ID。
- 第二，建立系統互通性，以方便使用者查詢。



中國歷代人物傳記資料庫 (CBDB)

首頁

關於我們 ▾

資料來源與涵蓋範圍 ▾

方法論 ▾

研討會 ▾

下載 ▾

博客 ▾

English

歡迎蒞臨中國歷代人物

傳記資料庫的網站！

簡介

中國歷代人物傳記資料(或稱數據)庫係線上的關係型資料庫，其遠程目標在於系統性地收入中國歷史上所有重要的傳記資料，並將其內容毫無限制地、免費地公諸學術之用。截至 2016年4月為止，本資料庫共收錄約370,000人的傳記資料，這些人物主要出自七世紀至十九世紀，本資料庫現正致力於增錄更多唐代和明清的人物傳記資料。本資料庫除可作為人物傳記的一種參考資料外，亦冀可敷統計分析與空間分析之用。下圖是 CBDB 中已知籍貫的 67,000 歷史人物的地理分佈圖。

最新通知

有興趣幫我們翻譯CBDB的明代官名嗎？(2016年11月)

明代官名眾包翻譯系統現已上線！詳情見[此頁](#)。系統將於2016年11月7日至2017年6月6日期間運行。

您現在可以透過CBDB的[優酷賬號](#)觀看教學視頻了！也歡迎瀏覽我們的[新博客](#)！(2016年9月)

ACCESS数据库研究工具 ACCESS Database research tool



明清婦女著作

主頁 簡介 概述 檢索 下載 人員 聯繫

:: 漢語 | English

ACCESS 數據庫研究工具

為了向有興趣從事數據分析的研究人員提供一種方便的獲得「明清婦女著作」(簡稱 MQWW) 數據庫元數據的方法,「明清婦女著作」項目開發了「明清婦女著作」數據庫的微軟 Access 版本數據庫。微軟 Access 是一種在個人電腦用戶中廣泛使用的數據庫系統。其也是連接其他數字人文軟件工具如 ArcGIS 和 SPSS 的橋梁。請點擊[這裏](#)查看關於微軟 Access 軟件的更多信息。當前的「明清婦女著作」Access 數據庫已在微軟 Access 2007, Access 2010, Access 2013 版本上測試過。當前的「明清婦女著作」Access 數據庫包括「明清婦女著作」數據庫中的全部著作信息,詩詞信息,詩人信息。我們將繼續隨同「明清婦女著作」在線數據庫更新「明清婦女著作」Access 版本數據庫。我們計劃每6個月提供新一版本的「明清婦女著作」Access 數據庫。

為使用「明清婦女著作」Access 數據庫,您需要從我們網站下載 Access 文件,之後在一臺已安裝微軟 Access 軟件的個人電腦上打開 Access 文件。

請點擊[這裏](#)下載「明清婦女著作」Access 數據庫。

2016年12月

院系与图书馆合作的成功范例

A successful example of the cooperation between faculty and libraries

- 麦吉尔图书馆数字化部门与方秀洁教授带领的麦吉尔东亚系的数字化团队密切配合，图书馆提供专业人员设计构建网页并不断改进搜索与浏览功能。
- 麦吉尔东亚系的数字化团队还与北美和中国的几个图书馆密切联系及配合，由它们提供馆藏，麦吉尔数字化团队负责输入数据。
- 东亚系的团队成员是本系的博士生与硕士生，以及一些国内大学来的访问学者。明清历史文学多是他们自身的研究领域，因此保证了资料库的准确性与高质量。

明清妇女著作数据库的使用情况统计

Statistics of usage of the MQWW database

明清妇女著作数据库连续成为麦吉尔大学所有数字化项目中使用量的第一名。

McGill Library's top 10 most popular digitization web sites for December 2016:

#reqs	%reqs	web site
106543	15.86%	Ming-Qing Women's Writings
101950	15.18%	Canadian County Atlas Project
93084	13.86%	The Moshe Safdie Archive
58547	8.72%	Norbert Schoenauer
35473	5.21%	Le Groupe de recherche sur Gabrielle Roy
33436	4.98%	Canadian Corporate Reports
24624	3.67%	Calendar and Cloister: Oxford - St. John's College MS17
23710	3.53%	The Architecture of Edward & W.S. Maxwell: The Canadian Legacy
20821	3.10%	McGill University Napoleon Collection
15522	2.31%	Virtual McGill

明清妇女著作数据库在各地的使用情况

Worldwide usage of the database in various institutions

- 由于是公开获取，不需订阅，使用方便，各地的学者们可随时使用。
- 北美，大陆，台湾，香港，欧洲的一些大学图书馆已将明清妇女著作数据库包括到中文的学科指引（**Subject Guides**）内。
- 随着它的知名度的不断提升，今后将有更多的图书馆向学者们推荐。希望此次国内来的与会者也将它推荐给国内的大学及研究机构。
- 可先进入麦吉尔大学图书馆的网页<http://www.mcgill.ca/library> 或直接进入<http://digital.library.mcgill.ca/mingqing/chinese/index.php>

明清妇女著作数据库发挥的作用

- 目前国际上唯一的明清妇女著作数字化项目，因此填补了这个领域的空白。
- 收录了许多深藏在各个角落的妇女著作，经过数字化得以提供给学者及研究者。
- 进一步促进了妇女研究，性别研究以及传记文学等方面的研究。
- 明清妇女著作数据库还在不断的扩大与完善中。今后将为这方面的研究提供更高质量的资源。